

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 57 (1970)  
**Heft:** 4: Sozialer Wohnungsbau

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wir leben vom Streben.

Vom Streben nach neuen Lösungen.  
Vom Streben nach Spitzenleistungen.  
Und vom Streben nach dem Besten.

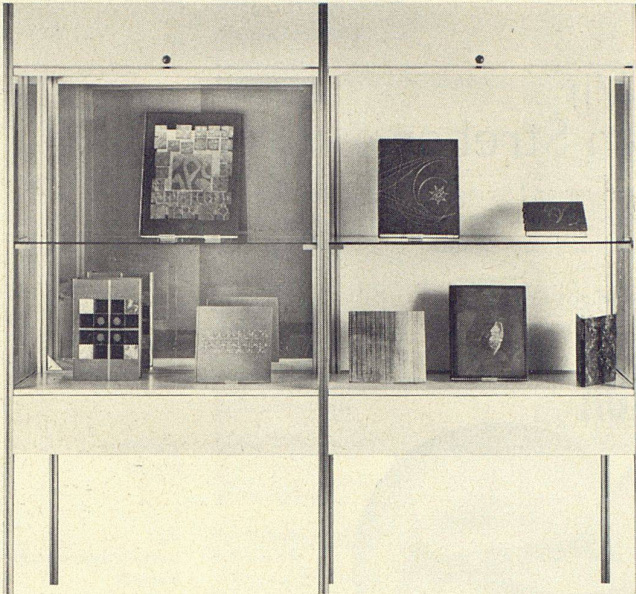
Denn unsere Liebe gilt den schönen  
Stühlen.

## ICH

Für Grossraum-Bestuhlungen:

Inauen-Geräte Herisau  
Stuhl- und Tischfabrik  
Kasernenstrasse 39a 9100 Herisau  
Telefon 071 51 33 63





# Vitrine im Baukasten-System

## Ausführung

- eloxierte Aluminiumprofile
- kunstharzbesch. Zargen
- Glaselemente

## Anwendung

Galerien, Museen,  
Sammlungen,  
Repräsentationsräume,  
Ausstellungen, öffentliche  
Gebäude, Ladenbau

## Vorteile

- abschliessbar
- freie Inneneinteilung
- schneller, einfacher Auf- und Abbau
- Lagerung auf kleinstem Raum
- kein Transportproblem

Design: Felix Stemmle  
Foto: Doppelvitrine

Beratung und  
Verkauf



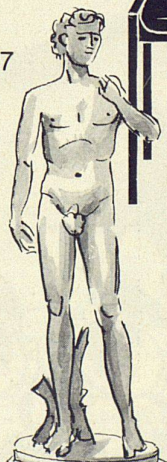
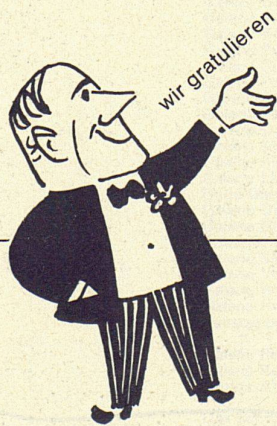
Arbeitsgemeinschaft für  
Gestaltung und Ausführung  
von Bauten  
und Inneneinrichtungen

Breitingerstrasse 21  
8002 Zürich, Schweiz  
Telefon 051 36 28 80

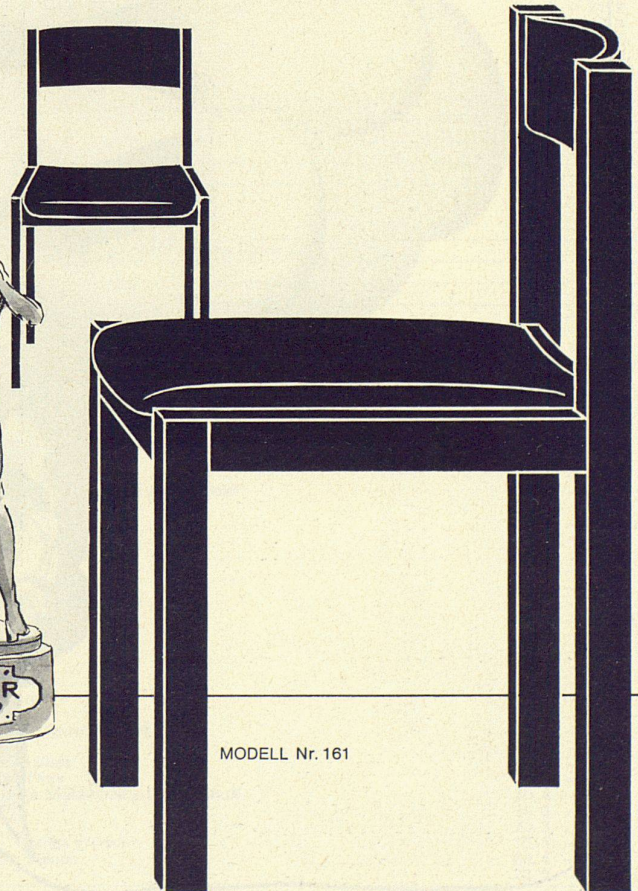
# Stuhl- & Tischfabrik Klingnau AG



5313 Klingnau AG · Tel. 056 45 27 27



Ein  
OSKAR  
für gute  
Form



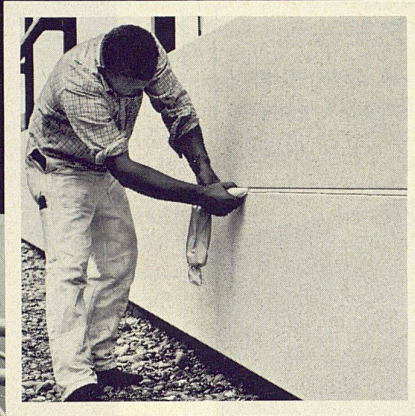
MODELL Nr. 161

# Montagebau Information

## Montagebauweise

Die Montage vorfabrizierter Elemente ist unsere Spezialität. Gut eingespielte Equipen bieten Gewähr für einen raschen Baufortschritt. Als Verkleidung oder Ausfachung von Eisenbeton- und Stahlskelett-Konstruktionen liefern und montieren wir stahlarmierte Siporex-Elemente. Diese können horizontal oder vertikal eingebaut werden. Siporex-Gasbeton ist leicht und hat eine vorzügliche thermische Isolierfähigkeit.

Alle Fugen zwischen den Siporex-Wandplatten werden abgedichtet und die ganze Fassade mit einer diffusions-offenen Beschichtung versehen.



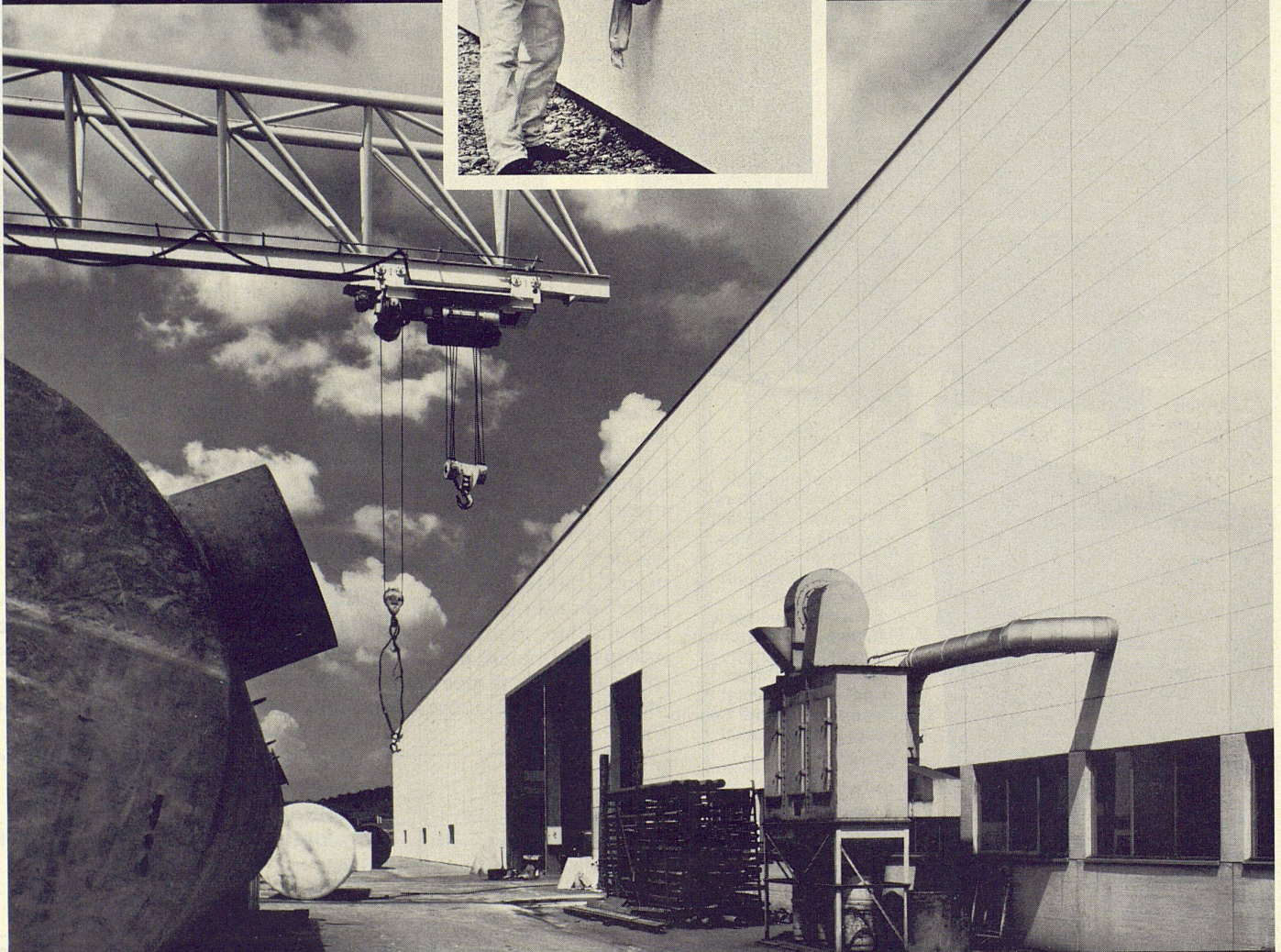
## Beispiel 1

Fabrikationshalle der Cometro SA, Kesselbau, Vuflens-la-Ville/VD

Projekt und Bauleitung:  
Blaise Besuchet, ing. civil ETH,  
Yverdon/VD

Wir lieferten und montierten 4200 m<sup>2</sup> Siporex-Wandplatten und Siporex-Dachplatten.

**SIPOREX**



**MONTAGEBAUAG**

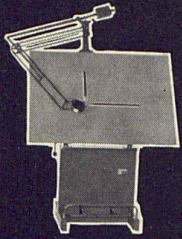
Hohlstrasse 610, 8048 Zürich  
Telefon 051 / 62 56 56

**MONTAGEBAUSA**

Route de Prilly, 1023 Crissier  
Telefon 021 / 34 84 94



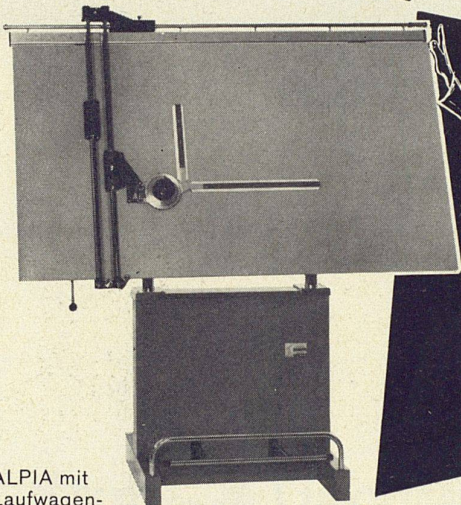
## Des Zeichner's Herz schlägt für ALPIA



ALPIA kann ganz wunschgemäß ausgerüstet werden, so mit Gegengewicht-Zeichenmaschine PRO SIGNA STANDARD,

oder auch so:

*Das ist so richtig der Zeichentisch, an dem mir meine Arbeit Freude macht!*

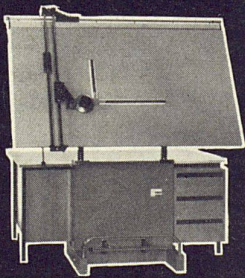


ALPIA mit Laufwagen-Zeichenmaschine PRO SIGNA



Ja, es ist verständlich, dass des Zeichners Wahl auf ALPIA fällt. Denn für seine Verstellmöglichkeiten verdient ALPIA die höchste Note: Einfaches Auslösen mittels Fussvorrichtung verstellt das Brett federleicht. Davon unabhängig erfolgt Veränderung der Schräglage von horizontal bis vertikal.

Prüfen Sie bitte die hervorragenden Eigenschaften von ALPIA in unserer Ausstellung. Wir freuen uns auf Ihr Urteil!



ALPIA, kombiniert mit unserem Pultzeichentisch MASTER, vollbringt beste Raumausnutzung, was dann bei Reihenaufstellung im Zeichensaal hervorragende Möglichkeiten bietet!

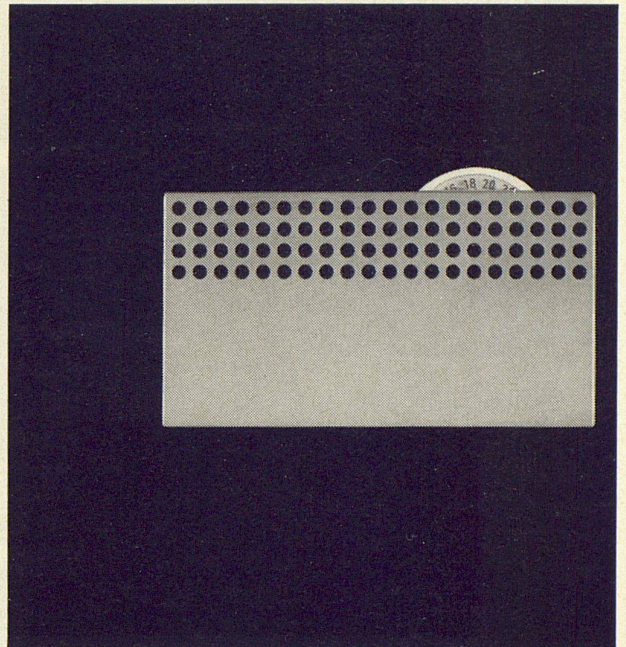
13

# GRAB+WILDI AG

8023 ZÜRICH Seilergraben 61 Tel. 051/32 57 88-89  
Verkaufslokal und Ausstellung

8902 URDORF bei Zürich Tel. 051/98 76 67-68

## Raum-Thermostate TS... und Raum-Hygrostate HSC...



Die neuen Raum-Thermostate TS...  
und Raum-Hygrostate HSC... sind  
Zweipunkt-Regler.

Sie garantieren zuverlässig die  
gewünschte Temperatur bzw. Luft-  
feuchtigkeit in Wohn-, Gewerbe- und  
Industrieräumen.

Die Gehäuse der Temperatur- und  
der Feuchtigkeitsregler sind nach  
modernsten Gesichtspunkten ge-  
staltet und von gleichem Äusseren,  
sie lassen sich daher aus technischen  
wie aus ästhetischen Gründen vor-  
teilhaft nebeneinander montieren.  
Je nach Typ sind die Raum-Thermo-  
state mit oder ohne Thermometer,  
Nachtabsenkung oder thermischer  
Rückführung ausgerüstet.

Aussenmasse des Gehäuses:  
11 cm breit, 6 cm hoch und 4 cm tief.

I 162

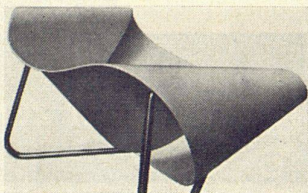


# SAUTER

Fr. Sauter AG 4000 Basel 16  
Fabrik elektrischer Apparate  
Telefon 061 - 32 44 55, Telex 62 260

Technische Büros in Aarau, Bern, Renens, St. Gallen, Zürich

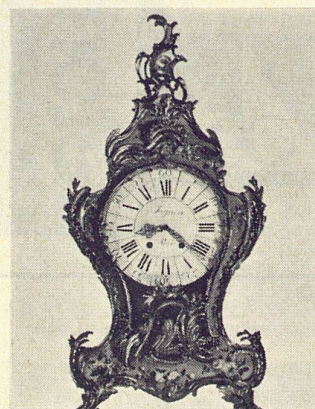
# Der DASKOMMTVIELLEICHTSPÄTER- EINMALINFRAGEBAUHERR ist leicht zu befriedigen.



Der Bau nähert sich dem Ende

Die Wandbekleidung wird ausgewählt. Abrieb? Tapete? Rauhfaser? Anstrich? Gestrichene Rauhfaser?

Der Bauherr kann sich nicht entschließen. Er will sich nicht entschließen, weil er ja in einem Jahr eine neue Sitzgruppe kaufen möchte. Und weil vielleicht auch Tante Anna stirbt, und er das zugesprochene Kirschbaumbuffet erbt. Und natürlich auch, weil er, wenn er sich finanziell wieder etwas erholt hat, unbedingt die Plastik kaufen will, die er schon lange in seinem Wohnzimmer sieht. Also welche Wandbekleidung in den Raum mit dem Kirschbaumbuffet, der naturledernen Sitzgruppe und der Plastik, die er sich schon lange wünscht?



## Soll die Wand verkleidet werden?

Überhaupt nicht. Eine Verkleidung taugt nur kurze Zeit. Muster, Ornamente stossen sich mit den Möbeln, die nach und nach kommen. Die Wand muss bekleidet werden, mit Stoecklin spannungsarmer Rauhfaser. Der Rauhfaser mit der wunderbar dekorativen Struktur. Nur Struktur, keine Muster. Mit der idealen Struktur für den ersten, den zweiten und jeden weiteren Anstrich. Für's erste, für den Zögernden, empfehlen wir unsere gebleichte Rauhfaser. Die muss man nicht überstreichen, kann das aber jederzeit tun, wenn man dann endlich einmal weiss, was man wirklich will. Für's erste, für den Entschlossenen, für den, der in kurzer Zeit seine Plastik wirklich haben wird, dem empfehlen wir, unsere Rauhfaser weiss zu streichen, ungebrochen weiss, frisch, rein. Die Struktur wirft Schatten, das genügt auch dem Gemütlichen. Für's zweite, nach einem halben, nach einem, nach zwei Jahren, folgt das Raffinement. Das Kirschbaumbuffet, die Polstergruppe und die Plastik sind jetzt aufgestellt. Ton in Ton, oder Warm zu Kalt, oder Hell zu Dunkel, oder Matt zu Glanz werden jetzt bewusst, entschieden aufeinander abgestimmt. Die Rauhfaser wird gestrichen oder überstrichen, in einem grünlichen Goldton oder einem goldenen Grünton oder aber in reinstem Zinnober.

### Coupon

Was geschmackvoll ist und was nicht, das überlassen Sie doch bitte mir. Ich bin aber gerne bereit, nach Einsicht Ihrer Muster, zu glauben, was Sie behaupten.  Bitte senden Sie mir diese.

Name/Adresse/PLZ Ort/Land

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Stoecklin + Co., Papierfabrik  
CH-4144 Arlesheim, Schweiz

Ihr Bauherr hatte Zeit, er konnte ändern, er konnte sich entschließen, und während der ganzen Dauer war es wohnlich, war es geschmackvoll.



## An alle Architekten!

In Kürze: warum gerade Stoecklin spannungsarme Rauhfaser?:

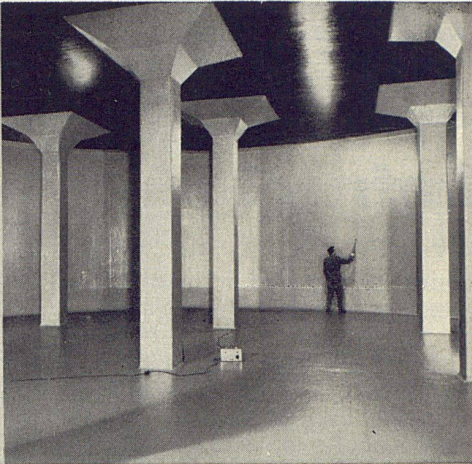
1. weil sie so gut ist.
2. weil sie einfach nie geschmacklos wirkt.
3. weil sie spannungsarm ist — die von Stoecklin — und gut zu verarbeiten
4. weil der Preis... ja das glauben Sie uns doch nicht. Aber lassen Sie einmal eine Offerte machen.
5. weil sie 1mal, 2mal, 3mal, 4mal, 5mal und undsoweitermal überstrichen werden kann.
6. weil Stoecklin bereits 37Millionensechshundertfünfzehntausend3hundert12 Quadratmeter davon verkauft hat. Bis zum 1. März 1970.

 **Stoecklin**  
**spannungsarme Rauhfaser**

Tonwerk Döttingen  
Inhalt 1 Million Liter



betontanks



## für Heiz- und Dieselöl

Spezialauskleidung mit elastischer Dauerbeschichtung. (Auch alte Tanks beschichtbar!)

tankbau


otto schneider zürich

8057 zürich frohburgstr.188 tel.051 26 35 05



# Küchen

Neu:  
Alle Schubladen  
serienmässig  
auf Rollen!

A propos Rollen:  
Die Auszüge der  
Küchen sind  
sprichwörtlich unverwundlich. Sie sind bis  
100 Kilo belastbar.

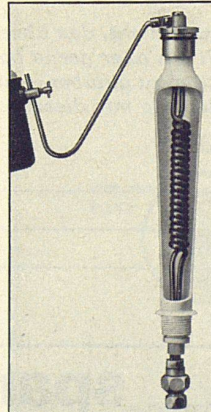
Ebenso solid sind  
alle anderen Teile  
gebaut und ver-  
ursachen deshalb  
praktisch keine  
Unterhaltskosten.



Bruno Piatti  
Bauelemente

8305 Dietlikon  
Telefon 051 93 16 11

## Der sensationelle T-Schwimmerhahnen im Luxor-WC eliminiert das lästige Rohrleitungsgeräusch



Gustavsberg AG  
5615 Fahrwangen AG  
Telefon 057 72939



# WOERTZ-STROMSCHIENEN

## für Beleuchtung und Ladenbau

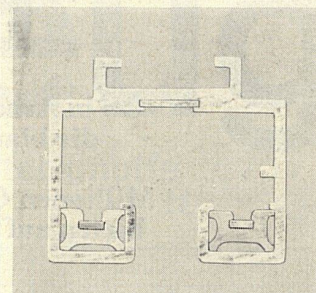


Gleichzeitig Beleuchtungs-  
schiene und Tablarstrebe

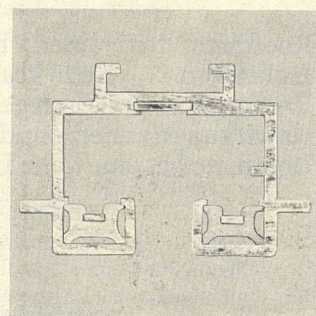
Für Schaufenstereinrichtungen,  
Ladengeschäfte, Warenhäuser, usw.

... und dazu wählen **Sie** die  
Leuchte die **Ihnen** gefällt aus dem  
umfassenden Sortiment der  
schweizerischen Beleuchtungs-  
industrie

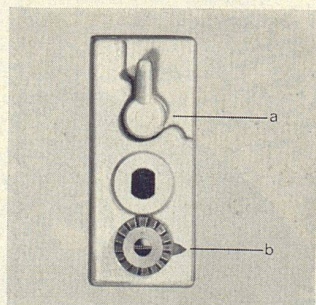
**MUBA**  
Halle 22, Stand 353



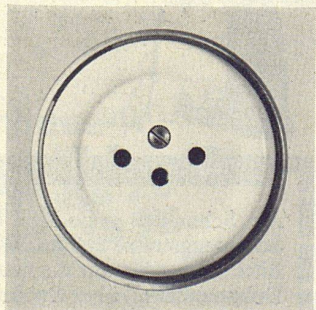
solide Leichtmetall-Stromschiene



Stromschiene mit Flanken  
für herabgehängte Decken



Universaladapter für jede Leuchte  
a) Hebel umlegen - Lampe hält  
b) Knopf drehen - Lampe brennt



Steckdose zum Aufsetzen  
auf die Stromschiene



# OSKAR WOERTZ BASEL

Fabrik elektrotechnischer Artikel Eulerstrasse 55, CH-4002 Basel, ☎ 061 - 23 45 30

# Flachdächer isolieren? Mit Roofmate!

Ob in Arosa oder Ascona, ob Hallenbäder, Industriebauten oder Wohnhäuser—  
die blauen Roofmate\*-Isolierplatten garantieren nach dem heutigen  
Stand der Isoliertechnik optimale Lösungen.

3½ Millionen Quadratmeter Roofmate-Platten, bis heute in Schweizer Dächer verlegt,  
bieten auf Jahrzehnte hinaus eine wirtschaftliche, problemlose Dachisolierung.

Ein gutes Isoliermaterial macht noch lange kein gutes Flachdach, aber:

Roofmate hat einen besonders guten, dauerhaften Isolierwert ( $\lambda = 0,026 \text{ kcal/m h } ^\circ\text{C}$ ).

Roofmate ist praktisch gegen Wasser- und Feuchtigkeitseinwirkungen unempfindlich.

Roofmate hat eine hohe Druck- und Trittfestigkeit.

Roofmate hält alle im Flachdach auftretenden Temperaturen schadlos aus.

Roofmate ist volumenbeständig, verrottungsfest und bei Feuer selbstlöschend.

Roofmate eignet sich für konventionelle Dächer wie auch zur Verlegung unter Kunststoff-Dachfolien.

Uebrigens, Roofmate-Platten werden von Facharbeitern gerne verlegt; sie sind leicht, sauber und staubfrei.



\*Warenzeichen - The Dow Chemical Company



**Schneideger**

An: Schneider + Co. AG, Isolierungen und Industriebedarf  
Scheideggstrasse 2, 8401 Winterthur, Telefon 052 29 13 21  
Bitte senden Sie mir die neue, ausführliche  
Dokumentation über Roofmate-Isolierplatten.

Name: .....

Firma: .....

Adresse: .....

Wieviel kostet die Reparatur einer Kanalisation? Viel, sehr viel sogar. Oft das Mehrfache der seinerzeitigen Erstellung. Liegt es wirklich im Interesse des Bauherrn, ausgerechnet hier zu «sparen»? Sicher ist sicher ...  
... mit Steinzeug-Röhren!

**Beratungsstelle Zürich**  
Telefon 051/27 36 23

Für Kanalisationen und Hausentwässerungen, Röhren aus

# Steinzeug

mit der vorfabrizierten **flexbell** - Steckmuffe

## hiag

Für die Stelle eines **Entwicklungsleiters**

suchen wir einen Techniker der Holz- oder Bau-  
branche. Wenn Sie Freude an der Neu- und  
Weiterentwicklung von Produkten für

**Wand- und Deckenverkleidungen  
sowie Transporthilfsmitteln**

haben, finden Sie bei uns ein breites  
Betätigungsfeld. Wir bieten Ihnen die Mitarbeit  
in einem gut eingespielten Team, eine  
zeitgemäße Entlohnung und Pensionskasse.  
Bitte schreiben Sie uns oder rufen Sie an.

**Direktion Hiag Holzindustrie AG**  
9430 St. Margrethen SG  
071 71 12 01, außer Geschäftszeit 071 71 17 45

Unsere Architektur-Abteilung arbeitet an  
mehreren interessanten Großaufträgen.  
Wir suchen zwei weitere tüchtige, ideenreiche

## Architekten

für Entwurfsarbeiten in der Projektierungs- und  
Ausführungsphase. Für diese Posten brauchen  
Sie eine solide technische Grundausbildung,  
mehrjährige Baupraxis und Entwurfserfahrung,  
ferner ein gewisses Verhandlungsgeschick.  
Wir bieten eine verantwortungsvolle, weitgehend  
selbständige Tätigkeit, der Verantwortung  
und Leistung angemessene Salarierung sowie  
ein interessantes firma-internes Weiterbildungs-  
programm.

Bitte setzen Sie sich schriftlich oder  
telephonisch mit uns in Verbindung, damit wir  
eine Besprechung vereinbaren und Sie uns  
einige Arbeitsproben vorlegen können.

## STEINER

Hagenholzstraße 60  
8050 Zürich  
Tel. (051) 48 50 50

Sauna-Kabinen

## widag SAUNA

aus vorfabrizierten  
Elementen,  
sowie Einbaukabinen  
nach Mass  
für das private Heim  
öffentliche Anlagen  
Hotels  
Sportvereine  
Saunaöfen  
Sauna-Zubehör

**Walter Widmann AG**  
8001 Zürich  
Löwenstraße 20  
Tel. 051 27 39 96

**BON** Ausfüllen, auf eine Postkarte kleben und an  
obenstehende Adresse einsenden.

Ich wünsche kostenlos und unverbindlich Ihre SAUNA-Doku-  
mentation.

Name und Adresse:

Die 5. Neuauflage des

## Schweizer Baufachmarken-Registers

ist erschienen!

### 3100 Markenerzeugnisse

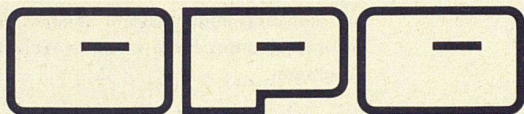
von «Aachener» Sportplatzbelägen bis «ZZ-Ventilationszügen» sind kurz beschrieben und mit der Bezugsquelle versehen. Dieses Nachschlagewerk, im Sinne eines Baustoff-Lexikons einzig in seiner Art, kann zu Fr. 10.- durch die Herausgeberin bezogen werden:

### Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

Talstraße 9, 8001 Zürich



Private und öffentliche Saunas, finnische Blockhäuser, Keramiköfen, Zubehöre und Saunaliteratur  
SAUNA-BAU AG, BIEL Telefon (032) 214 40



Beschläge  
Werkzeuge  
Maschinen

Landhusweg 2-8  
8052 Zürich  
Tel. 051 487010

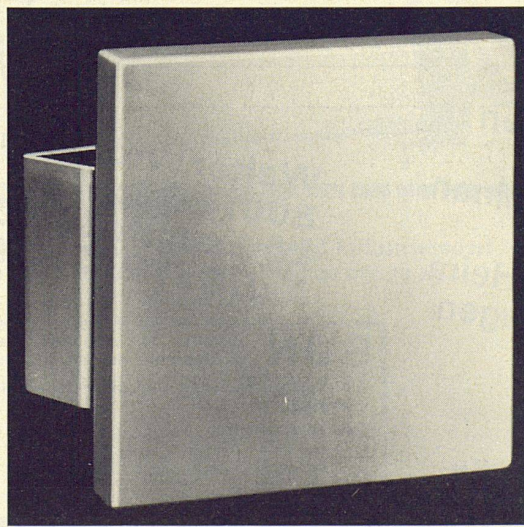
FSB

Türgriff 68.935

aus rostfreiem Edelstahl  
18/8

stoß-, kratz- und abriebfest, bakterienabstoßend und keimbildungshemmend.

PAUL  
OESCHGER  
+ CIE  
ZÜRICH



## WÄHLEN SIE DANFOSS ALS HEIZUNGSKOMFORT

Das haben schon viele getan, u. a. die beratenden Ingenieure und Architekten, die nachstehende Projekte entworfen haben.

**Belgien:** Flughafengebäude in Brüssel.

**Bundesrepublik Deutschland:** Verwaltungsgebäude der Lufthansa in Hamburg. Wohnviertel in Aachen. Kurwendelstation Mittenwald; Europa-Dorf Hochzoll Süd, Augsburg; Altenwohnheim, Bad Nauheim.

**C.S.S.R.:** Das Parlamentsgebäude in Prag.

**Dänemark:** SAS-Hotel in Kopenhagen. Residenz »Marienborg« des Ministerpräsidenten.

**England:** Strand Palace Hotel in London. Universität in Bristol.

**Frankreich:** Verwaltungsgebäude von Christian Dior in Paris. Hotel de France in Paris.

**Holland:** Forschungszentrum »Estec« in Noordwijk.

**Kanada:** Krankenhaus La Salle in Montreal.

**Schweden:** Folksam-Versicherungsgebäude in Stockholm. Bankgebäude auf Hötorget in Stockholm.

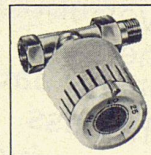
**Schweiz:** Verwaltungsgebäude der J. R. Geigy in Basel. UNO-Wohnstätten »Rieux-Parc« in Genf.

**Spanien:** Wohnblock »Torres Blancas« in Madrid.

**USA:** Verlagsgebäude der New York Times. Verwaltungsgebäude der Chevrolet Motor Car Co. in Detroit.

**U.S.S.R.:** Hotel »Rossia« in Moskau.

Verlangen Sie bitte weitere Unterlagen. Sie erhalten dann weitere Auskünfte, warum die Architekten und beratenden Ingenieure der genannten Bauten Danfoss thermostatische Heizkörperventile gewählt haben.



7126

## WERNER KUSTER AG

4132 Muttenz 2,

Hofackerstrasse 71, Tel. 061/42 12 55

Depot Lausanne, Tel. 021/25 01 68

Depot Zürich, Tel. 051/93 40 54

# Wir haben wenig Ahnung, wie man einen Bauplan aufstellt.

# Dafür wissen wir um so besser, wie man Ihr Vermögen plant. Mit dem SBG-Investmentplan.

Ein solcher Plan bedeutet für Sie: monatlich einen bestimmten Betrag in einem Anlagefonds anzulegen. Für die Fondsleitung: täglich alle Kenntnisse, alle neuen Informationen auszuwerten, um die anvertrauten Gelder optimal zu investieren.

Genauer gesagt: Sie wählen für Ihren Investmentplan einen von 4 Investmentfonds aus: entweder FONSA (den grössten Fonds mit Aktien der grossen Schweizer Unternehmen) oder SIMA (den grössten Liegenschaftsfonds des Landes) oder AMCA (den Fonds mit Aktien der führenden Gesellschaften der USA und Kanadas) oder GLOBINVEST (den Fonds mit Aktien der interessantesten Unternehmen aus aller Welt).

Haben Sie den Plan gewählt, so bestimmen Sie selbst noch zweierlei: die Dauer des Plans: 10, 15, 20 Jahre. Und den Betrag: 50, 100, 150, 200 oder mehr Franken im Monat. Dann werden Sie in stetig steigendem Masse Teilhaber eines Fondsvermögens, das in Sachwerten angelegt ist. Und zwar von Fach-

leuten, die darauf achten, dass auf lange Sicht ein möglichst grosser Wertzuwachs erzielt wird.

### Sicherheit nach beiden Seiten

Die Beteiligung an einem Investmentfonds gilt als eine der sichersten Kapitalanlagen. Denn sie stellt Sachwerte dar, die langfristig die beste Gewähr für die Erhaltung und Mehrung der Kaufkraft des angelegten Geldes geben. Dank der breiten Risikoverteilung fallen mögliche Kurseinbussen einzelner Papiere nicht so ins Gewicht.

Auf der andern Seite jedoch kann es vorkommen, dass ein Anleger wegen Erwerbsunfähigkeit oder Tod nicht mehr imstande ist, seine monatlichen Einzahlungen bis zum Ende der Plandauer zu leisten. Wer dies von Anfang an bedenkt und sich dagegen versichert, für den bezahlt im Notfall die «Winterthur-Leben» die fälligen Anlagebeträge.



Es geht nicht allein um Sie.

**Den SBG-Investmentplan sollten Sie genau prüfen. Verlangen Sie mit dem Coupon die ausführliche Broschüre.**



INVESTMENTPLAN  
SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT



**Coupon**  
Bitte senden Sie mir gratis die 40seitige Broschüre  
«Der Investmentplan».

Vorname, Name \_\_\_\_\_  
Beruf \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an:  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Investmentplan AG  
Postfach 645  
8021 Zürich

## Lehrstuhl für Landschafts- und Gartengestaltung

An der Fakultät für Bauwesen an der TU Braunschweig mit den Abteilungen für Architektur und Bauingenieurwesen soll zum Sommersemester 1971 ein Lehrstuhl für Landschafts- und Gartengestaltung eingerichtet werden.

Lehre und Forschung soll Ökologie, Landschaftsplanung und Freiflächengestaltung umfassen.

Bewerbungen von planerisch und wissenschaftlich qualifizierten Persönlichkeiten sind unter Beifügung von Arbeiten und Veröffentlichungen sowie eines ausführlichen Lebenslaufs innerhalb von 6 Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige zu richten an die

**Fakultät für Bauwesen der Technischen Universität Braunschweig**  
33 Braunschweig  
Pockelstraße 4, Telefon 0531 3911



## Industrial Design

Wir suchen einen fähigen, künstlerisch und konstruktiv begabten

## Designer

mit einigen Jahren erfolgreicher Berufspraxis.

Die sehr interessante Tätigkeit in der Gestaltung von Gebrauchsgegenständen für Haushalt und Gewerbe erfordert Initiative sowie Selbständigkeit und speditive Arbeit.

Für die Ausübung dieses Berufes auf möglichst breiter Basis und für die Führung von Gesprächen mit Produzenten und Kunden sind Verhandlungstalent und gute Umgangsformen unerlässlich.

Es handelt sich um eine Dauerstelle mit guten Sozialeinrichtungen.

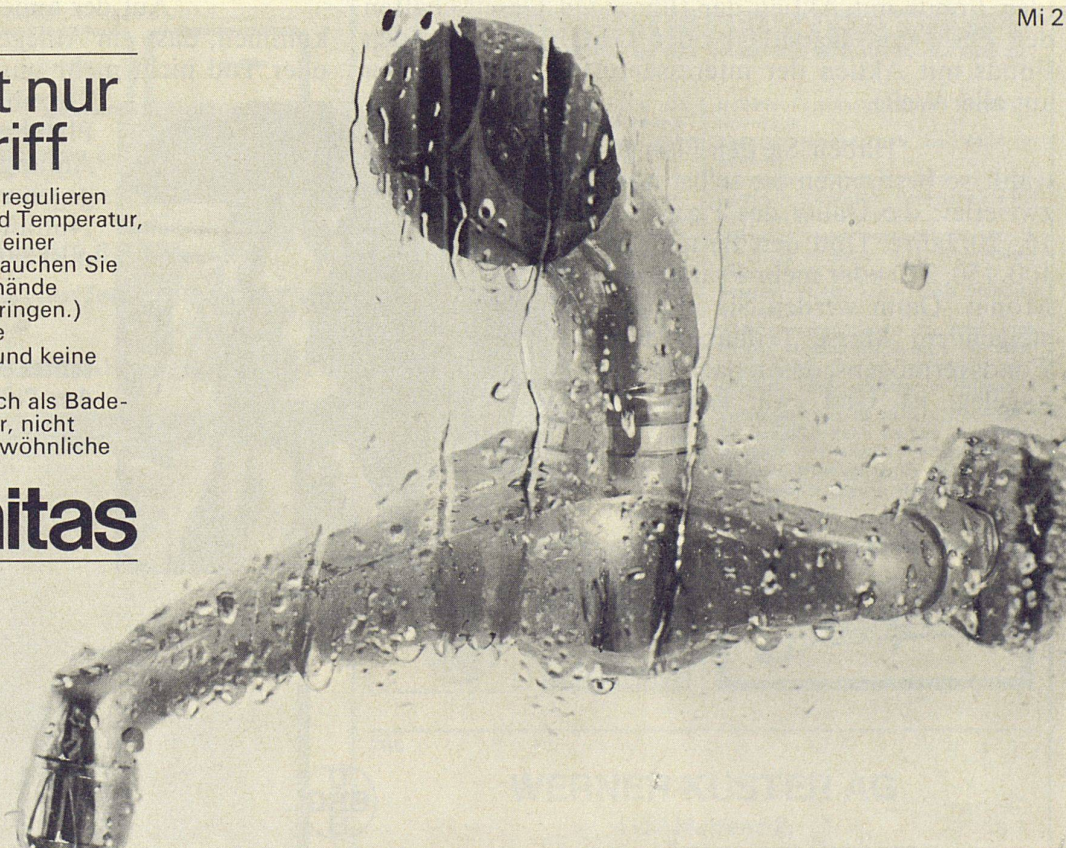
Wir bitten um Zustellung der Angebote mit den üblichen Unterlagen an die Personalabteilung

**Schweizerische Aluminium AG**  
Buckhauserstraße 11, 8048 Zürich

## Mixa hat nur einen Griff

aber mit diesem Griff regulieren Sie Wassermenge und Temperatur, heiss, kalt, warm, mit einer Hand. (Die andere brauchen Sie vielleicht, um Kinderhände unter den Strahl zu bringen.) Da gibt es keine kalte Überraschung mehr und keine verbrannten Hände. Mixa erhalten Sie auch als Bade- oder Duschenmischer, nicht viel teurer als eine gewöhnliche Batterie.

# sanitas



Mi 2

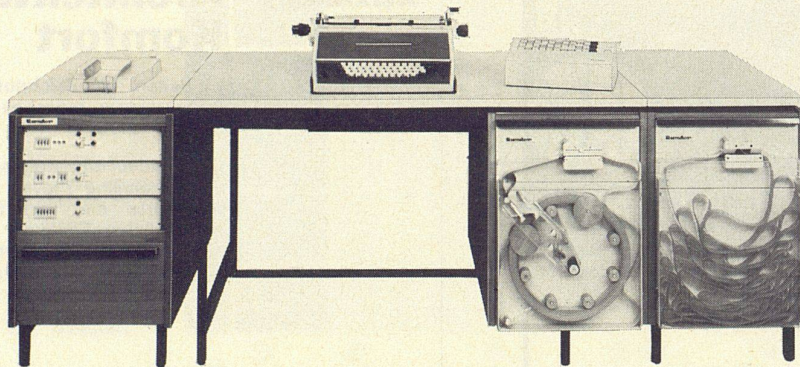
Sanitas AG, Sanitäre Apparate  
Küchen, Haushaltautomaten

8031 Zürich Limmatplatz 7 Tel. 051 42 54 54  
3018 Bern Bahnhöheweg 82 Tel. 031 55 10 11

9000 St. Gallen, Sternackerstrasse 2, Tel. 071 22 40 05  
4000 Basel, Kannenfeldstrasse 22, Tel. 061 43 55 50

# Addo hat die General- vertretung der Forster- Textverarbeitungsanlagen übernommen

und wird dadurch noch  
leistungsfähiger in der Datenerfassung.



Addo-Forster 2500 – ein Korrespondenz- und Organisations-Automat für integrierte Arbeitsabläufe ab Lochstreifen, Lochstreifen-Karten und Lochkarten. Eine logische Konzeption in der Datentechnik.

Die Einsatzgebiete dieses Systems sind praktisch unbegrenzt: vom Schreiben individueller Werbebriefe, samt Adresse, Datum und Anrede, bis zur voll programmierbaren Organisationsarbeit, beispielsweise in der Auftragsabwicklung, im Offertwesen, in der Arbeitsvorbereitung, zur Werkzeugmaschinen-Steuerung. Alles geht automatisch: Lesen, Schreiben, Lochen, Selektieren, Steuern.

Mit dem Coupon erhalten Sie von uns Detail-Informationen. Selbstverständlich von der Textverarbeitungsanlage bearbeitet. So einfach ist das.



8050 Zürich Binzmühlestrasse 94 Tel. 051 46 59 60  
3007 Bern Eigerplatz 2 Tel. 031 46 13 22  
1000 Lausanne Chemin de Mornex 38 Tel. 021 22 96 55  
6500 Bellinzona V. S. Franscini 35 Tel. 092 5 70 78

**ADDO**  
**Forster**

6	5	4	3	2	1	A
	o	o			o	oder
36	35	34	33	32	31	B

maschinenlesbare Diktatanweisung

**Coupon**  
Einsenden an:  
Addo AG 8050 Zürich  
Binzmühlestrasse 94  
Mit Informationen erwarten wir direkt von  
der Textverarbeitungsanlage beantwortet,  
un- das System kennenzulernen,  
Name-Adresse-Ort

SO VIEL PLATZ + RAUM GEWINNEN SIE WENN SIE EINE UNSERER 8 TREPPENTYPEN VERWENDEN. EINER DAVON ENTSPRICHT SICHER IHREM BAUVORHABEN.

FÜR VERBODENUNG DER WZ. KÜCHE ODER EXTRA WC, BAD ETC.)

INT. MUSTERSCHUTZ  
INL. AUSL. PATENTE  
DESIGN O. KOLBARCH

PREIS PRO TRITT AB 79,- FRANKEN  
TRITTHÖHE  
\* AUFTRITT  
VARIABLE

OTTO KOLB DESIGN AG

**SPINDELNORM EISENTREPPE**  
SYSTEM KOLB spart PLATZ + KOSTEN, gewinnt RÄUME für SIE  
OTTO KOLB DESIGN AG 8306 BRÜTTISELLEN 051/931119

**1a**

**photolithos  
clichés**

**Schwitter AG**

8052 Zürich, Schweiz  
Thurgauerstrasse 121  
Tel. 051 839955/835165

4000 Basel 9, Schweiz  
Allschwilerstrasse 90  
Telefon 061 388850

1000 Lausanne, Suisse  
44, Avenue de la Gare  
Téléphone 021 228675

Ausgewählte Themen aus Architektur und Baugeschichte in Einzeldarstellungen

Monica Hennig-Schefold/Inge Schaefer

**werk-Buch 1** **Frühe Moderne in Berlin**

92 Seiten, 108 Photos, 22 Planskizzen, broschiert Fr./DM 14.-

Trotz der Zerstörungen im Krieg bietet sich die Berliner Architektur der ersten dreißig Jahre unseres Jahrhunderts noch heute erstaunlich vollständig und vielfältig dar.

Enzo Fratelli

**werk-Buch 2** **Architektur und Komfort**

72 Seiten, 109 Zeichnungen, 18 Photos und 9 Planskizzen, broschiert Fr./DM 12.50

Der Entdeckung der motorischen Kräfte folgte der allgemeine Prozeß der Mechanisierung; er veränderte die verschiedenen Bereiche der menschlichen Tätigkeit. Im Bauwesen brachte er die technischen Installationen und schuf die Bedingungen für ihre weitere Entwicklung.

**werk-Buch 3** **Terrassenhäuser**

herausgegeben von Lucius Burckhardt und Urs Beutler  
100 Seiten, 114 Photos, 74 Planskizzen, 27 Modelle, broschiert Fr./DM 14.-

Eine vorbildliche Dokumentation über Hangbebauungen

Monica Hennig-Schefold/Inge Schaefer

**werk-Buch 4** **Struktur und Dekoration**

96 Seiten; 147 Photos, broschiert Fr./DM 14.-

Zwischen den beiden Polen Technik und Kunst, Struktur und Dekoration bewegt sich die Baukunst in der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts und weist über sich selbst hinaus auf eine kommende Architektur.

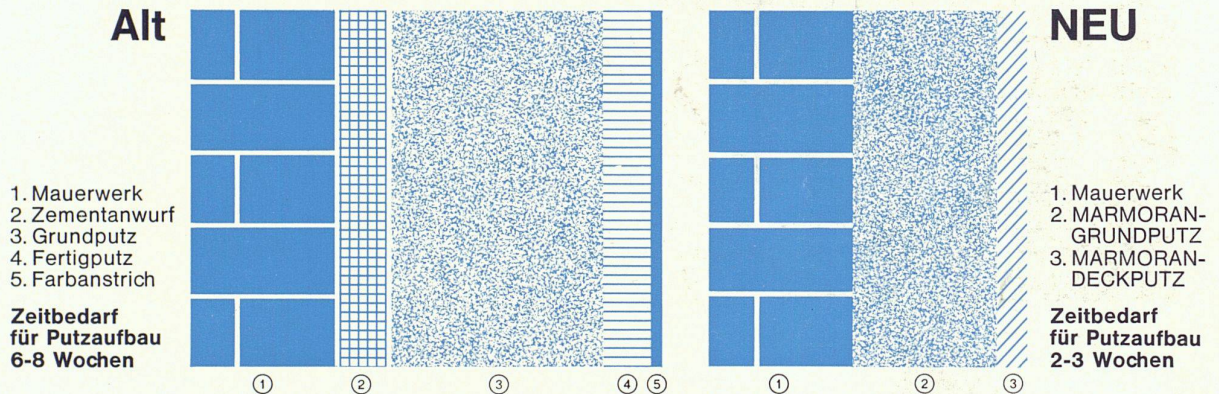
Die Reihe wird fortgesetzt

**Verlag werk 8401 Winterthur**  
Telephon 052 29 44 21

# Mit dem neuen MARMORAN® GRUNDPUTZ

**NEU  
von  
MARMORAN**

**Zeitgewinn  
Kostensparnis  
Arbeitsvereinfachung**



## Zeitgewinn durch das MARMORAN System 4-5 Wochen

Die rationellste Lösung Ihres Verputzproblems heisst MARMORAN-GRUNDPUTZ. Warum? MARMORAN-GRUNDPUTZ ist ein mit hydraulischen Bindemitteln hergestellter und mit Kunststoffen vergüteter Trockenmörtel für ausen und innen. Darum: Zementanwurf überflüssig. In Kombination mit MARMORAN-DECKPUTZ zwei Arbeitsgänge statt vier. Zeit-

und Kostensparnis. MARMORAN-GRUNDPUTZ wird in spezial-polyäthylenbeschichteten Papiersäcken mit 50 kg Inhalt fertig gemischt auf die Baustelle geliefert.

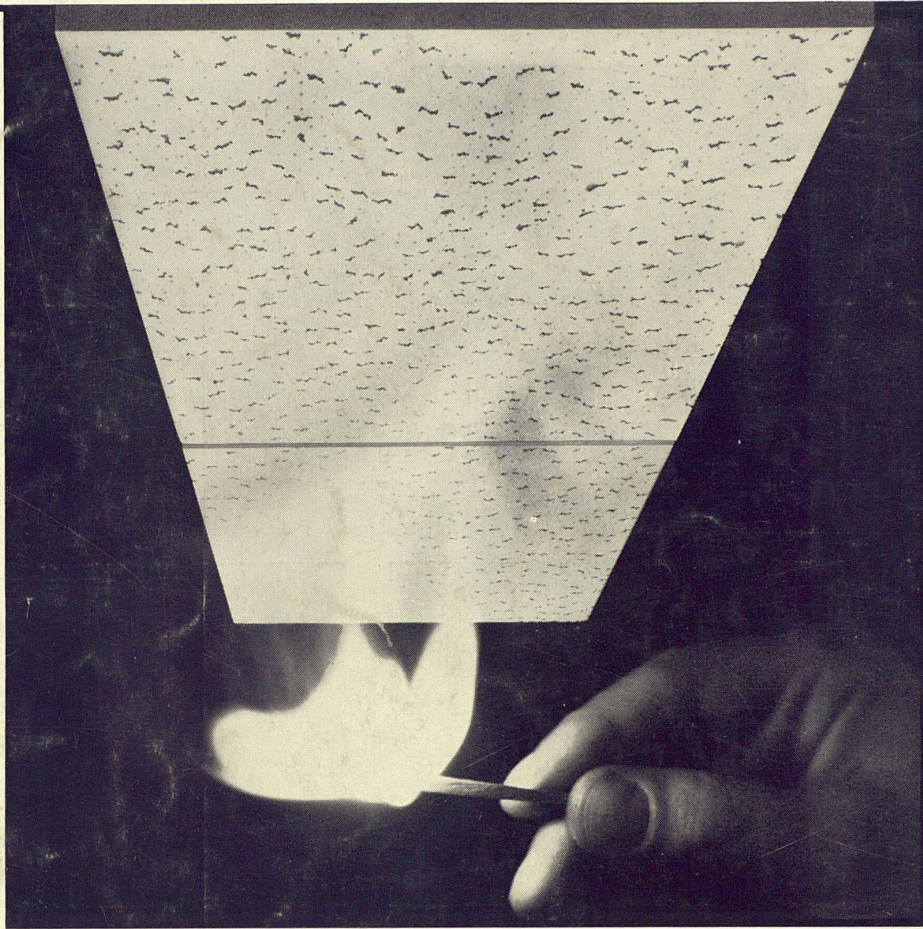
Unsere technische Abteilung steht Ihnen mit Beratung, Vorführung und Instruktion zur Verfügung. Verlangen Sie auch unseren ausführlichen Spezialprospekt.



Überall in der Schweiz steht ein dichtes und sinnvoll verteiltes Netz von jederzeit einsatzbereiten technischen Beratern zur Verfügung: Für die Ausbildung Ihres Personals, Demonstration auf den Baustellen und Information über die zahlreichen Anwendungsmöglichkeiten der MARMORAN-Produkte. Wir senden Ihnen gerne eine vollständige Dokumentation und Muster.



**HERMANN HAUSER AG**  
Spezialist für kunststoffgebundene Verputze  
8604 VOLKETSCHWIL/ZH  
Telefon 051/86 47 44



K 69

## Ihre Forderung nach Sicherheit und Schönheit lässt sich erfüllen

Mit der PAVAROC-Akustik-Platte haben Sie beides: Schönheit durch die neuen, modernen Dessins und Strukturen – Sicherheit mit dem Mineralfaser-Material, das nicht brennt, nicht glimmt, nicht mottet und weitgehend hitzebeständig ist. Überall dort, wo die Verwendung von unbrennbaren Baustoffen gefordert wird, ist PAVAROC richtig. Sie kennen doch unsere speziell entwickelte PAVAROC-Metallabhängekonstruktion? Mit ihr lassen sich PAVAROC-Decken mit geringem Zeitaufwand montieren.

Verlangen Sie mit dem Coupon Gratismuster mit Verlegeanleitung, Liste der Lagerformate und Kantenausführungen. Unser Beraterteam steht auf Wunsch gerne zu Ihrer Verfügung.

**BON**

Bitte senden Sie mir/uns kostenlos Muster von Pavaroc-Platten mit Verlegeanleitung. Unverbindliche Beratung wird gewünscht: Ja/Nein

Firma:

Strasse:

Ort:

Telefon:

© eingetragene Schutzmarke

**pavaroc**

Pavatex AG  
Jenatschstr. 4  
8027 Zürich  
Tel. 051 237676